

1882-10-04

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
Kassel

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten

Mentioned locations:
Hamborg
Hannover
Cassel

Archive:
Mappe 16 nr. 15

TRANSCRIPTION

Kasse 16

Brev/kort 15

4.10.82

Cassel. Onsdag morgen

Kjære FASTER.

Så skal jeg altså til at indvi skrivemappen. – Rejsen har været fortræffelig hidtil. I Hamborg blev jeg snydt for 1 mark, 1 mark fik jeg dog frelst, men de forstod skam at lægge sammen på en måde så jeg til sidst trode at 19 var 20. Lige til Hanover er Tyskland uforbederlig kedelig, men fra Hnvr begynder der at blive morsommere og morsommere, så kom solnedgangen og aftenen og hyllede alt i bedårende toner som endte med den sorte nat, i hvilken jeg kunde drømme at tingene var endnu dejligere end de virkelig var. I Hamborg var der en dansk drager, det var jo meget rart, men han så fortrukken ud. Med tysken går det småt, men det er det er dog indtil gået, d.v.s. da vi nærmede os Cassel spurgte jeg en dame, (hun, hendes søn og jeg var ene i koupeen) hvor vi var, hvorpå vi sagde noget som døde hen men så tog vi fat på fransk. Sönnen, (han var vel 11 år) lo af mit tysk, men da vi tog fat på fransk lo han af os begge, vi kunde omtrent lige meget. Hun klagede over at han lo, og jeg tröstede hende med at i min unge dage havde jeg været meget værre; for resten gav hun mig anvisning på et hotel, hun havde glemt navnet, og det er vist heller ikke det jeg boer i. Fra Kiel til Hamborg körte jeg sammen med Etatsråd Tesdorf, han converserede mig langsomt. Rødvin, [?tunge], [?kage] og pære har jeg haft god nytte af. Nu skal jeg op i malerisamlingen og så rejser jeg videre kl. 4. –, Hvis Cathrine skriver til Sverig kunde hun vælge at lade brevet nå derop den 7de Oktober (hvis det kan nås) så er det tantes fødselsdag. Lev nu vel og hils alle så meget og især dig selv kjære, kjære FASTER, Din hengivne Joakim Skovgaard.

Hjeres Fæster. De skal jeg altid til at i Cassel. Onsdag morgen.

indie skienemapper. — Rejsten har været fortræffelig luttet. I Hamborg
blev jeg myt for i mark, i mark, i jorden, jorden, men de forestod dem at lægge
etrum på en måde, så jeg tilvirket trods det at i 1900. Lige til henover
i Tyskland uforbærlig kedelig, men fra Hver. begynder det at blive
mødsmere og mere. — så kom solnedgangen og aftenen og fyldte det i
bedømmelse. — Den endte med den søde nat. I hvilken jeg kunde høre at tingene
var endnu dejligere end de virkelig var. I Hamborg var der en dansk dame, der var
jo meget sød, men hun var lidt fortrukket ud. Men jeg tænkte på det smukt, men det var
dog ikke glat, d. s. de var smukke og Cassel spurgte på en dame, (hun kendte hende og
var i København) best i det, hun var rigtig meget smuk, hun var en sød
fat på fransk, Pinner. Den var vel 11 år og 12 år med tykke, men da vi tog på
fransk, Coken og de yngre, i kendte omkring lige meget. Hun klæbde over at hun var, og
jeg troede hende midt i mine unge dage havde jeg været meget værre; for vidten gav
hun mig anvisning på et hotel, hun havde glemt navnet, og det er vist heller ikke det jeg boede i.
Fra Kiel i Hamborg kørte jeg sammen med Clara og Lise, hun konverserede mig langsomt
Rodin, Penge, Kys og mere har jeg haft god nytte af. — De skal jeg også i malerisamlingen
og de rejser jeg videre kl. 4. — Hvis Catharina skrive til mig, kunde hun vel p. 7. eller
hvert nu der om den 10. Oktober (hvis det kan være) så er det sidste forårsdag. — Der var
vel gik alle så meget og især dig selv, kjære Fæster, i København. —